

Resum del Cant XVII (P)

Ἀριστεία Μενελάου	Gestes de Menelau
-------------------	-------------------

Un cop mort Pàtrocle, al seu voltant s'entaula un dur combat entre grecs i troians per la possessió del seu cos i les seves armes, que en realitat són les d'Aquil·les.

Primer Menelau mata Euforb, el troià que havia ferit Pàtrocle, i defensa el seu cadàver davant els troians, però Hèctor, exhortat per Apol·lo, es desenten de l'auriga Automedont, a qui persegua per fer-se amb el carro del Pelida, i torna al combat per atacar el cabdill grec, a qui fa retrocedir prou com per poder arravatar del cos de Pàtrocle les armes d'Aquil·les. Menelau aleshores demana ajuda a Àiax, que al seu torn fa retrocedir el príncep troià, però Hèctor, censurat ara pel seu aliat Glauc, atura els companys que s'emportaven les armes del seu enemic cap a la ciutat, les canvia per les seves i així armat torna de nou al combat (comtant a més amb el favor de Zeus, que, conmogut per la seva mort propera, decideix concedir-li una gran victòria). Tot seguit, Hèctor exhorta els troians a combatre i arrabassar el cos de Pàtrocle, mentre que pel seu cantó Menelau, exhortat per Àiax, crida els altres herois grecs a protegir i salvaguardar el cadàver del seu company. Així doncs, té lloc una lluita encara més aferrissada, en la qual se succeeixen diversos combats singulars i destaquen les intervencions d'Atena i d'Apol·lo a favor de Menelau i d'Hèctor respectivament, així com el dol dels cavalls d'Aquil·les, que ploren la mort de Pàtrocle, inclinant els seus caps a terra, incapaços d'obeïr Automedont, fins que Zeus els reconforta i els infon un nou vigor perquè no caiguin en mans de l'enemic. Per obra també de Zeus, la sort del combat es decanta del tot a favor dels troians, i davant d'això Àiax envia Menelau en busca d'Antífloc per assabentar Aquil·les de la mort de Pàtrocle, el cadàver del qual finalment es arrossegat fora del camp de batalla per Menelau i Meríones, que reïxen a endur-se'l cap a les naus i el campament dels grecs mentre els dos Àiax els cobreixen la retirada.